

三溪園 昔むかし

Old Days in Sankeien
Outdoor Photograph Exhibition in the Garden



三溪園は横浜の名所・行楽の地として、昔から近隣のみならず国内各地からさらに港から上陸した外国人に至るまで、多くの人々に親しまれてきました。今では“日本庭園”という枠におさめられている三溪園ですが、往時この地では誰もが昼夜を問わず自由に入園ができ、無料で茶がふるまわれ、海水浴や釣り・潮干狩りなどでもできるといった、格式ばらない気楽さもありました。

その写真が撮影された園内の同じ場所に展示し、紹介しません。これらの写真には、今では失われてしまった風景やその頃の人々の風俗・生活が写しだされているばかりでなく、原三溪が理想郷として創りあげた当時の三溪園が持っていた自由で気取りのない空気も感じとれるはずです。園内を散策しながら、暫し三溪園100年の歴史をお楽しみください。

- 1 桜道
Sakura Michi, road to the Sankeien Garden
- 2 明治末頃の園内
The garden about in the 1900s without the pagoda
- 3 大正初期頃の園内
The garden in the 1900s
- 4 原家初代・善三郎の銅像
Bronze statue of Zenzaburo, founder of Hara family
- 5 原家の住居・鶴翔閣の全景
Externals of Hara family's house, Kakushokaku
- 6 大正はじめ頃の御門
Photograph at Gomon gate of about in the 1900s
- 7 納涼台
Observation platform faced sea
- 8 海岸
Coast
- 9 御谷館(おやつかん)
Oyatsukan, sea house (old monk house)
- 10 造成中の内苑(大正10年頃)
Inner garden (under construction in the 1920s)
- 11 聚星軒(じゅせいけん)
Juseiken, Chinese style house
- 12 松風閣
Shofukaku, old Hara family's villa
- 13 寒月庵
Kangetsuan, old house
- 14 初音茶屋と寒月庵
Hatsunejaya and Kangetsuan
- 15 初音茶屋
Hatsunejaya, tea stall
- 16 横笛庵内に安置されていた横笛の像
The image of priestess enshrined in Yokobuean
- 17 寒霞橋と横笛庵
Kankabashi bridge and Yokobuean
- 18 松風閣の別景
Externals of Shofukaku from other point
- 19 六角堂
Rokkakudo, observatory
- 20 田舎家
Inakaya, Rural cottage
- 21 月影の茶屋
Tsukikagenochaya, tea stall
- 22 待春軒
Taishunken, old house
- 23 待春軒より横笛庵、六角堂を望む
The view of Taishunken, Yokobuean and Rokkakudo
- 24 皇大神宮
Kotajingu, shrine
- 25 タ日ヶ岡と稲荷社
Yuhigaaka hill and Inarisha shrine
- 26 皇大神宮から楠公社への道
Road from Kotajingu shrine to Nankosha shrine
- 27 杉の茶屋
Suginochaya, tea stall
- 28 楠公社と観心橋
Nankosha shrine and Kanshinbashi bridge

展示マップ Exhibition Map

